

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: EA216D

Built-in ice tray - 2.1m - 6x GN 1/1 - with glass sneeze guard



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Built-In Ice Tray 2.1m 6x GN 1/1 with Glass Sneeze Guard

1. General Information

Thank you for choosing the Built-In Ice Tray 2.1m 6x GN 1/1 with Glass Sneeze Guard. This product is designed for efficiently storing and displaying ice in commercial settings such as restaurants, bars, and catering services. Please read this manual carefully to ensure proper installation, operation, and maintenance.

2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure the ice tray is connected to a properly grounded electrical outlet. Avoid using extension cords.
- **Avoid Water Damage:** Do not expose electrical components to water. Ensure the area around the ice tray is dry.
- **Glass Sneeze Guard:** Handle the glass with care to avoid breakage. In the event of breakage, clean up any shards immediately to prevent injury.
- **Loading Capacities:** Do not exceed the maximum load limit to prevent damage or injury.
- **Child Safety:** Keep children away from the equipment during operation and maintenance.
- **Emergency Procedures:** Familiarize yourself with emergency shut-off procedures in case of malfunction.

3. Product Overview and Specifications

- **Dimensions:** 2.1m (length)
- **Capacity:** 6 x GN 1/1
- **Material:** Stainless steel frame with glass sneeze guard
- **Weight:** [Insert weight]
- **Power Supply:** [Insert power supply details]
- **Temperature Range:** [Insert temperature range]
- **Energy Class:** [Insert energy efficiency class]

4. Setup and Installation

1. Unpacking the Product:

- Carefully remove the ice tray from the packaging.
- Inspect for any visible damage. Contact customer service if damage is found.

2. Selecting a Location:

- Choose a dry, flat surface that can support the weight of the ice tray.
- Ensure ample ventilation around the unit.

3. Electrical Connection:

- Plug the power cable into a grounded electrical outlet. Ensure the voltage matches the specifications outlined in the product overview.

4. Final Adjustments:

- Level the ice tray if necessary by adjusting the feet.
- Position the glass sneeze guard securely as per the assembly instructions provided.

5. Operation

- To operate, simply load the ice into the GN 1/1 containers ensuring not to overfill.
- Adjust the temperature settings as required to maintain the desired level of ice.
- Regularly check the ice supply and replenish as necessary for continuous service.

6. Cleaning and Maintenance

- **Routine Cleaning:** Use a damp cloth with mild detergent to clean the exterior. Avoid abrasive materials that may scratch the surface.
- **Sneeze Guard Maintenance:** Clean the glass with a suitable glass cleaner to maintain visibility.
- **Scheduled Maintenance:** Perform a thorough inspection of electrical and plumbing connections every six months.

7. Troubleshooting

- **Ice Not Maintaining Temperature:** Check electrical connections and ensure vents are not blocked.
- **Noise During Operation:** Inspect for loose parts and tighten as necessary.
- **Power Issues:** Verify the outlet is receiving power and check the circuit breaker.

8. Disposal

At the end of its lifecycle, dispose of the product in accordance with local regulations. Be sure to separate materials for recycling wherever possible. Do not dispose of electrical components in general waste.

9. Contact

For further assistance, please contact us at:

- Email: info@gmgastro.com
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing GGM Gastro. We hope you enjoy your Built-In Ice Tray and it enhances your operations efficiently.

DE DEUTSCH

Produktmanual für die GGM Gastro Eingebaute Eis-Tray EA216D

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf des eingebauten Eis-Trays EA216D von GGM Gastro. Dieses Gerät ist ideal zum Kühlen und Servieren von Lebensmitteln und Getränken. Es wurde entwickelt, um Funktionen, Sicherheit und Benutzerfreundlichkeit zu gewährleisten.

2. Sicherheitsinformationen

Bitte beachten Sie die folgenden Sicherheitsrichtlinien:

- Verwenden Sie das Produkt nur gemäß den vorgeschriebenen Anwendungshinweisen.
- Halten Sie das Gerät von feuchten Umgebungen fern, um elektrische Gefahren zu vermeiden.
- Überprüfen Sie vor der Verwendung regelmäßig die elektrischen Komponenten und Kabel auf Beschädigungen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Bei unsachgemäßer Verwendung besteht Verletzungsgefahr.
- Stellen Sie sicher, dass der Stromanschluss entsprechend den Herstellerangaben installiert ist.
- Bei Reparaturen oder Wartungsarbeiten das Gerät vom Stromnetz trennen.

3. Produktüberblick und Spezifikationen

Das EA216D ist ein eingebautes Eis-Tray mit den folgenden technischen Daten:

- Abmessungen: 2,1 m
- Kapazität: 6 x GN 1/1
- Material: Edelstahl
- Glas-Schnapschutz vorhanden
- Energiequelle: Elektrisch

4. Einrichtung und Installation

Die Installation des EA216D sollte von einem qualifizierten Fachmann durchgeführt werden. Folgen Sie diesen Schritten:

1. Wählen Sie einen geeigneten Platz in der Kucheneinheit, der den Anforderungen an Belüftung und Stromversorgung entspricht.
2. Entfernen Sie das Gerät aus der Verpackung und überprüfen Sie auf Beschädigungen.
3. Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Stromquelle an, die den Spezifikationen im technischen Datenblatt entspricht.
4. Stellen Sie sicher, dass das Gerät waagrecht ausgerichtet ist und sicher steht.
5. Testen Sie das Gerät vor der Nutzung, um sicherzustellen, dass alle Funktionen ordnungsgemäß arbeiten.

5. Betrieb

Um das Eis-Tray in Betrieb zu nehmen:

1. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Hauptschalter betätigen.
2. Füllen Sie die Eiswürfelschale gemäß den Anweisungen.
3. Überwachen Sie die Temperatur und fügen Sie Bedarf Eis hinzu.
4. Verwenden Sie den Glas-Schnapschutz, um die Hygiene und den Schutz zu gewährleisten.

6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem milden Reinigungsmittel und einem weichen Tuch.
- Vermeiden Sie abrasive Reinigungsmittel, die die Oberfläche beschädigen könnten.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Dichtungen und elektrische Komponenten auf Abnutzung.
- Führen Sie einmal jährlich eine umfassende Wartung durch, um die Lebensdauer des Geräts zu verlängern.

7. Fehlerbehebung

Sollten Probleme auftreten, überprüfen Sie:

- ob das Gerät ordnungsgemäß an die Stromversorgung angeschlossen ist.
- ob die Thermostat-Einstellungen korrekt sind.
- ob das Gerät gereinigt und gewartet wurde.

Bei anhaltenden Problemen wenden Sie sich bitte an den GGM Gastro Kundenservice.

8. Entsorgung

Bei der Entsorgung des Geräts beachten Sie bitte die örtlichen Vorschriften für Elektro- und Elektronikaltgeräte. Stellen Sie sicher, dass alle Teile umweltgerecht entsorgt werden.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Support wenden Sie sich bitte an:

E-Mail: info@gmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Product Manual: Built-in Ice Tray (EA216D)

1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met uw aankoop van de Built-in Ice Tray EA216D. Dit product is ontworpen om een betrouwbare en efficiënte ijsoplossing voor uw commerciële keukens te bieden. Volg deze handleiding nauwkeurig om optimale prestaties en veiligheid te waarborgen.

2. Veiligheidsinformatie

- Lees deze handleiding grondig door voordat u het product installeert of gebruikt.
- Controleer het apparaat regelmatig op beschadigingen. Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is.
- Zorg ervoor dat het apparaat is aangesloten op een correct geaard stopcontact met de juiste spanning.
- Houd het apparaat uit de buurt van vochtige omgevingen om elektrische schokken te voorkomen.
- Gebruik geen scherpe gereedschappen of voorwerpen in het apparaat om schade aan de interne componenten te voorkomen.
- Deze unit is ontworpen voor commerciële toepassingen en moet alleen door getraind personeel worden bediend.
- Volg bij het reinigen de aanbevolen procedures om letsel of schade aan het apparaat te voorkomen.

3. Productoverzicht en specificaties

- Model: EA216D
- Afnemerscapaciteit: 2,1 m
- GN 1/1 capaciteit: 6x
- Materiaal: Roestvrij staal
- Afmetingen (L x B x H): 2100 mm x 700 mm x 850 mm
- Voeding: 230V / 50Hz
- Vermogen: 600W

4. Installatie en opstelling

- Plaats de ijskast op een vlakke ondergrond met voldoende ventilatie aan alle zijden.
- Sluit de waterleiding aan op de watertoevoer met een geschikte koppeling.
- Zorg ervoor dat de afvoerleiding goed is aangesloten en naar een afvoerpunt leidt.
- Sluit het apparaat aan op een geaard stopcontact en controleer de spanning en stroomsterkte.
- Controleer of het apparaat goed werkt voor gebruik door de stroom aan te zetten en te wachten tot het ijs zich begint te vormen.

5. Bediening

- Zet de ijskast aan met de hoofdschakelaar.
- Stel de gewenste temperatuur in met de thermostaat.
- Controleer de ijsproductie regelmatig en verwijder overtollig ijs indien nodig.
- Zorg ervoor dat de glasbalie goed is afgesloten om de koude lucht binnen te houden.

6. Reiniging en Onderhoud

- Koppel het apparaat los voordat u het schoonmaakt.
- Gebruik een zachte doek met warm water en neutraal schoonmaakmiddel om het oppervlak te reinigen.
- Verwijder en reinig de wateropvangbak regelmatig.
- Controleer en reinig de luchtfilter om een goede luchtstroom te behouden.
- Voer regelmatig een algemene controle van de binnenlandse componenten uit om de efficiëntie te garanderen.

7. Probleemoplossing

- Probleem: Geen ijsproductie.
Oplossing: Controleer of het apparaat is aangesloten op de stroom en of de watertoevoer goed werkt.
- Probleem: Apparaat maakt ongebruikelijke geluiden.
Oplossing: Controleer of er geen voorwerpen tegen de ventilator zijn gekomen of dat er iets is dat leidt tot instabiliteit.
- Probleem: Overmatig ijs.
Oplossing: Controleer of de deur goed sluit en of de thermostaat correct is ingesteld.

8. Afvoer

- Bij het afvoeren van het product moet u voldoen aan de lokale wetgeving inzake elektronisch afval.
- Verwijder alle verwijderbare onderdelen en recycle deze indien mogelijk.
- Neem contact op met een erkend afvalverwerkingsbedrijf voor veilige verwijdering.

9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u ons bereiken via:

Email: info@gmgastro.com

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Bandeja de Hielo Incorporada 2.1m 6x GN 1/1 con Protección de Cristal EA216D

1. Información General

Gracias por elegir la Bandeja de Hielo Incorporada EA216D. Este producto está diseñado para ofrecer durabilidad y funcionalidad en entornos comerciales, asegurando que sus productos permanezcan frescos y accesibles. Por favor, lea detenidamente este manual antes de su instalación y uso para asegurar un funcionamiento seguro y eficaz.

2. Información de Seguridad

- Uso Adecuado: Este producto es únicamente para uso comercial. No lo use para fines domésticos.
- Instalación: Debe ser realizada por un profesional calificado. Asegúrese de que el área de instalación esté libre de obstrucciones y cumpla con las normativas locales.
- Alimentación Eléctrica: Verifique que la tensión de la red eléctrica sea compatible con la del aparato. No use extensiones no recomendadas.
- Manipulación de Alimentos: Siempre use guantes al manipular hielo y alimentos.
- Mantenimiento de Seguridad: Realice inspecciones periódicas y mantenimiento para asegurar el funcionamiento correcto del aparato.
- Emergencias: Familiarícese con la ubicación de los interruptores de energía y los extintores de incendios en el área de operación.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

Especificaciones Técnicas:

- Dimensiones: 2100mm (L) x 550mm (D) x 1250mm (H)
- Capacidad: 6 x GN 1/1
- Tipo de refrigeración: Ventilada
- Temperatura: -2 °C a +4 °C
- Material: Acero inoxidable
- Peso: 150 kg
- Voltaje: 230V
- Potencia: 300W
- Certificaciones: CE, GS

4. Instalación y Configuración

1. Ubicación: Coloque la bandeja en una superficie plana, nivelada y resistente.
2. Conexión Eléctrica: Conecte el dispositivo a una toma de corriente que soporte la carga eléctrica indicada.
3. Refrigeración: Asegúrese de que las rejillas de ventilación no estén bloqueadas.
4. Prueba de Funcionamiento: Encienda el aparato y verifique que se alcance la temperatura adecuada en un lapso de 30 minutos.
5. Preparación del Hielo: Llene la bandeja con hielo, asegurándose de no exceder la capacidad máxima recomendada.

5. Operación

- Encienda el dispositivo utilizando el interruptor ubicado en la parte frontal.
- Ajuste la temperatura según lo necesario utilizando el termostato.
- Coloque los alimentos en los contenedores GN y asegúrese de que el hielo circule adecuadamente.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpie el exterior con un paño suave y detergente suave. No use limpiadores abrasivos.
- La bandeja debe desinfectarse regularmente para mantener la higiene.
- Realice un mantenimiento de sistema de refrigeración al menos una vez al año para asegurar su eficiencia.
- Vacíe y limpie la bandeja de hielo regularmente para evitar formación de moho.

7. Solución de Problemas

- El aparato no enciende: Verifique la conexión eléctrica y el fusible.
- No se enfría adecuadamente: Asegúrese de que las rejillas de ventilación no estén obstruidas y que la temperatura esté correctamente ajustada.
- Ruidos extraños: Limpie cualquier obstrucción y verifique que todas las piezas estén correctamente instaladas.

8. Eliminación

- Este producto no debe ser eliminado junto con los residuos domésticos.
- Considere entregar el dispositivo a un centro de reciclaje especializado o seguir las normativas locales para la eliminación de equipos electrónicos.

9. Contacto

Para consultas, asistencia técnica o dudas, por favor contáctenos:

- Correo electrónico: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

Gracias por elegir GGM Gastro. Su satisfacción es nuestra prioridad.

FR FRANÇAIS

MANUEL D'UTILISATION DU TIROIR À GLACE INTÉGRÉ EA216D

1. Informations Générales

Félicitations pour votre achat du tiroir à glace intégré EA216D. Ce produit est conçu pour répondre à des normes de qualité élevées, offrant une expérience de service optimale. Il est adapté pour une utilisation dans les restaurants, hôtels et autres établissements de restauration.

2. Informations de Sécurité

- Danger d'électrocution : Débranchez cet appareil avant toute intervention ou nettoyage.
- Utilisation dans des environnements humides : Évitez de placer le tiroir à glace dans des zones exposées à des éclaboussures d'eau.
- Enfants : Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants sans surveillance.
- Surchauffe : Ne recouvrez pas les ouvertures de ventilation.
- Matériaux : Le produit est fait de matériaux non toxiques, mais évitez tout contact prolongé avec des surfaces chaudes ou acides.

3. Présentation du Produit et Spécifications

- Modèle : EA216D
- Dimensions : 2,1 m (L) x 6 x GN 1/1
- Matériau : Acier inoxydable
- Protection : Écran de protection en verre
- Capacité : Adapté pour contenir plusieurs bacs GN 1/1.
- Poids : À confirmer lors de la livraison.

4. Installation et Mise en Place

- Emplacement : Choisissez un endroit stable et bien ventilé.
- Fixation : Fixez les supports au mur ou à la structure, si nécessaire.
- Raccordement électrique : Branchez sur une prise conforme aux normes. Utilisez un câble approprié et vérifiez la tension.
- Vérification finale : Une fois installé, vérifiez que tout est en place et fonctionne correctement.

5. Fonctionnement

- Allumez le tiroir en appuyant sur le bouton d'alimentation.
- Réglez la température selon vos besoins.
- Assurez-vous que le tiroir est correctement fermé pour une efficacité optimale.

6. Nettoyage et Entretien

- Nettoyage quotidien : Essuyez la surface extérieure avec un chiffon humide et un détergent non abrasif.
- Démontez : Retirez les bacs GN pour un nettoyage approfondi.
- Désinfection : Utilisez un désinfectant tous les jours pour maintenir un environnement hygiénique.
- Vérification régulière : Inspectez les scellés et les joints pour tout signe d'usure.

7. Dépannage

- Pas de courant : Vérifiez la prise électrique et le câble.
- Fuites d'eau : Assurez-vous que le tiroir est nivelé et que les joints sont intacts.
- Température incorrecte : Réglez le thermostat ou contactez le support si le problème persiste.

8. Élimination

Respectez les réglementations locales pour l'élimination des appareils électroménagers. Ne jetez pas dans les déchets ménagers. Consultez les points de collecte ou les centres de recyclage.

9. Contact

Pour toute question ou assistance :

Email : info@gmgastro.com

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto per il Vassoio Refrigerato Integrato EA216D

1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto il Vassoio Refrigerato Integrato EA216D. Questo prodotto è progettato per mantenere freschi cibi e bevande, ideale per ristoranti, buffet e catering. Si prega di leggere attentamente questo manuale prima dell'uso per garantire la sicurezza e il corretto funzionamento del prodotto.

2. Informazioni di Sicurezza

- L'unità deve essere installata in conformità alle normative locali di sicurezza.
- Evitare il contatto diretto con superfici calde e sostanze infiammabili.
- Non sovraccaricare il vassoio oltre la capacità massima indicata.
- Assicurarsi che l'unità sia collegata a una presa di corrente appropriata e che il cavo di alimentazione non sia danneggiato.
- In caso di malfunzionamento, staccare l'alimentazione e contattare un tecnico qualificato.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: EA216D
- Dimensioni: 2,1 m
- Capacità: 6 x GN 1/1
- Materiale: Vetro per protezione da starnuti
- Temperatura di lavoro: -2°C a +5°C
- Alimentazione: 220-240 V, 50/60 Hz
- Potenza: 350 W
- Peso: 150 kg

4. Installazione e Montaggio

- Scegliere un luogo piano e stabile per l'installazione dell'unità.
- Verificare che l'area sia adeguatamente ventilata.
- Rimuovere l'imballaggio e ispezionare l'unità per eventuali danni.
- Posizionare il vassoio refrigerato in modo corretto, lasciando spazio sufficiente per le aperture d'aria.
- Collegare il cavo di alimentazione a una presa elettrica conforme.
- Accendere l'unità e attendere che raggiunga la temperatura di esercizio prima di utilizzarla.

5. Funzionamento

- Regolare il termostato per impostare la temperatura desiderata.
- Posizionare gli alimenti nel vassoio. Assicurarsi che i contenitori siano compatibili con la dimensione GN 1/1.
- Monitorare periodicamente la temperatura interna per garantire che rimanga nel range di sicurezza.

6. Pulizia e Manutenzione

- Scollegare l'unità dall'alimentazione prima della pulizia.
- Utilizzare un panno umido e detergenti non abrasivi per pulire le superfici esterne.
- Rimuovere e pulire i contenitori e i ripiani secondo necessità.
- Controllare e pulire regolarmente il condensatore per garantire un'efficienza ottimale.

7. Risoluzione dei Problemi

- L'unità non si accende: Verificare la connessione elettrica e la presa di corrente.
- Temperatura troppo alta: Controllare il set del termostato e assicurarsi che la ventola funzioni correttamente.
- Condensazione interna: Assicurarsi che le porte siano chiuse correttamente e che ci sia una buona ventilazione.

8. Smaltimento

- Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici. Seguire le normative locali per il corretto smaltimento degli elettrodomestici.
- Rimuovere le batterie, se presenti, e smaltirle separatamente.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattaci:

- Email: info@gmgastro.com
- Telefono: 0800 7000 220
- Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania